

SIMULATION D'UNE ENTREVUE INITIALE INTERPROFESSIONNELLE INCLUANT UN DÉFI LINGUISTIQUE

Titre : Simulation d'entrevue initiale interprofessionnelle : Boîte à outils pour la formation à l'offre active et à la collaboration interprofessionnelle pour les professionnels de la santé et des services sociaux

Résumé : Il s'agit d'une simulation d'entrevue initiale réalisée à l'aide d'une plateforme de vidéoconférence et menée par deux étudiant(e)s : un(e) étudiant(e) en médecine et un(e) étudiant(e) d'une autre discipline (ex. ergothérapie, orthophonie, audiologie, psychologie clinique, nutrition/diététique) parlant des langues différentes. La simulation porte sur l'entrevue initiale avec **un(e) patient(e) atteint(e) d'un accident vasculaire cérébral (AVC) qui lui a laissé des séquelles : hémiparésie gauche, aphasie et légers troubles de mémoire. Le/la patient(e) est accompagné de son/sa conjoint(e).** Le/la patient(e) a été transféré(e) au centre de réadaptation pour une période de 8-12 semaines. Le/la patient(e) ne se rappelle pas tout ce qui s'est passé durant les 8-10 premiers jours suivants l'AVC, c'est le/la conjoint(e) qui s'occupait de faire les suivis avec le personnel médical. Arrivé(e) au centre de réadaptation aujourd'hui, le/la patient(e) rencontre deux professionnels(elles) de la santé pour **une entrevue initiale.** Le/la patient(e), qui était parfaitement bilingue avant son AVC éprouve maintenant de la difficulté à communiquer en anglais et préfère communiquer en français tandis que son/sa conjoint(e) préfère communiquer en anglais. Il s'agit d'une simulation au cours de laquelle les étudiant(e)s doivent a) s'enquérir de l'état du/de la patient(e), b) collecter certaines informations, etc. c) échanger les informations avec l'autre étudiant(e) afin d'avoir un portrait plus complet de la situation. Les étudiant(e)s participants à cette simulation doivent être de niveau débutant. Cette activité est d'une durée totale de 75-90 minutes : 7-8 minutes d'organisation entre les deux étudiant(e)s, 20 minutes de simulation, suivi de 7-8 minutes de discussion interprofessionnelle entre les deux étudiant(e)s, puis de 10 minutes d'une discussion de débriefage en petit groupe et 30-45 minutes de débriefage en grand groupe. La durée de la simulation peut être ajustée en fonction de l'horaire et des besoins de l'activité d'apprentissage.

Objectifs d'apprentissage:

- Les étapes d'une entrevue
- La communication thérapeutique (écoute active, empathie, vouvoiement, communication avec la famille)

© Savard, J., Giroux, I., Shoppoff, L., Denis-LeBlanc, M., Quann, V., McDonald, T., Zamjaoui, N., Lebel, S., Kengneson, C. 2022. La réalisation de cet outil d'apprentissage par simulation a été rendue possible grâce au financement du gouvernement de l'Ontario et au soutien d'eCampus Ontario à l'égard de la Stratégie d'apprentissage virtuel. Pour en savoir plus sur la Stratégie d'apprentissage virtuel, consultez le site <https://vls.ecampusontario.ca/fr/>. La réalisation de cet outil d'apprentissage a également été rendue possible grâce à la contribution financière de Santé Canada, par l'intermédiaire du Consortium national de formation en santé (National).

À moins d'avis contraire, cet outil d'apprentissage est mis à disposition selon les termes de la [licence Creative Commons Attribution-Pas d'utilisation commerciale-Partage dans les mêmes conditions 4.0 International](#).



SIMULATION D'UNE ENTREVUE INITIALE INTERPROFESSIONNELLE INCLUANT UN DÉFI LINGUISTIQUE

- Les comportements d'offre active (s'identifier, accueil bilingue, parler dans la langue dans laquelle la personne se sent le plus à l'aise, tenir compte du niveau de langue)
- La collaboration interprofessionnelle lors d'une consultation multidisciplinaire (rôle et responsabilité de chaque professionnel, responsabilité partagée, communication interprofessionnelle, etc.)

Clientèle cible : Professeur(e)s ou coordonnateurs/trices de divers programmes en santé et service social qui souhaitent offrir des simulations interprofessionnelles axées sur l'offre active dans le cadre de leur cours.

Professions ciblées : Cette activité d'apprentissage a été expérimentée auprès d'étudiant(e)s des programmes suivants :

- **Baccalauréat spécialisé en sciences des aliments et de la nutrition – diététique**, École des sciences de la nutrition, Faculté des sciences de la santé, Université d'Ottawa
- **Maîtrise en sciences de la santé - Ergothérapie**, École des sciences de la réadaptation, Faculté des sciences de la santé, Université d'Ottawa
- **Maîtrise en sciences de la santé - Audiologie**, École des sciences de la réadaptation, Faculté des sciences de la santé, Université d'Ottawa
- **Maîtrise en sciences de la santé - Orthophonie**, École des sciences de la réadaptation, Faculté des sciences de la santé, Université d'Ottawa
- **Doctorat en psychologie**, École de psychologie, Faculté des sciences sociales, Université d'Ottawa
- **Programme de premier cycle en médecine**, Faculté de médecine, Université d'Ottawa

Elle pourrait facilement être adaptée pour les étudiant(e)s d'autres programmes en santé et service social.

Contenu : La boîte à outils pour cette simulation contient les documents suivants :

- Document pour les étudiant(e)s en français et en anglais
- Document pour le/la patient(e) simulé(e) en français
- Document pour le/la conjoint(e) en anglais
- Document pour les facilitateurs/facilitatrices en français
- Deux grilles d'observation des indicateurs de compétences en collaboration interprofessionnelle et en offre active des services dans la langue de choix du/de la patient(e) et de sa famille
- Formulaire de satisfaction des étudiant(e)s par rapport à la simulation



SIMULATION D'UNE ENTREVUE INITIALE INTERPROFESSIONNELLE INCLUANT UN DÉFI LINGUISTIQUE

Partenaires du projet : Groupe de recherche sur la formation et les pratiques en santé et service social en contexte francophone minoritaire (GRFoPS) de l'Université d'Ottawa en collaboration avec le Collège La Cité et l'Université de Moncton.

Accès aux outils: Seuls les éducateurs/éducatrices ont accès aux outils de cette simulation, ceci afin de maximiser l'activité d'apprentissage des étudiant(e)s.

